

**PARITAIR COMITE VOOR DE
GEZONDHEIDSDIENSTEN**

**COMMISSION PARITAIRE DES
SERVICES DE SANTE**

**COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST
VAN 21 MEI 2001**

**CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL
DU 21 MAI 2001**

**VRIJSTELLING VAN ARBEIDSPRESTATIES IN
HET KADER VAN DE
EINDELOOPBAANPROBLEMATIEK**

**DISPENSE DE PRESTATIONS DANS LE CADRE
DE LA PROBLEMATIQUE DE FIN DE
CARRIERE**

HOOFDSTUK I - Algemene bepalingen

CHAPITRE I^{er} – Dispositions générales

Artikel 1

Article 1^{er}

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werknemers van :

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs:

- de inrichtingen die aan de wet op de ziekenhuizen onderworpen zijn;
- de psychiatrische verzorgingstehuizen;
- de samenwerkingsverbanden voor de oprichting en het beheer van initiatieven van beschut wonen;
- de rusthuizen voor bejaarden;
- de rust- en verzorgingstehuizen;
- de serviceflats en dienstencentra die verzorging verlenen ten gunste van bejaarden;
- de revalidatiecentra;
- de thuisverpleging;
- de diensten voor het bloed van het Rode Kruis van België.

- des établissements qui sont soumis à la loi sur les hôpitaux;
- des maisons de soins psychiatriques;
- des associations pour l'instauration et la gestion d'initiatives d'habitation protégée;
- des homes pour personnes âgées;
- des maisons de repos et de soins;
- des résidences-service et centres de services qui assurent les soins en faveur des personnes âgées;
- des centres de revalidation;
- des soins infirmier à domicile;
- des services du sang de la Croix-Rouge de Belgique.

Onder werknemers wordt verstaan: het mannelijk en vrouwelijk werklieden- en bediendenpersoneel.

Par travailleurs on entend: le personnel ouvrier et employé, masculin et féminin

GGING-DÉPÔT | REGISTR.-ENREGISTR.

29-06-2001

NR
N°

57-702

305

Artikel 2

Deze collectieve arbeidsovereenkomst geeft uitvoering aan het punt 4 van het federaal meerjarenplan van 1 maart 2000.

Artikel 3

Vallen onder de toepassing van deze overeenkomst, het verplegend, verzorgend personeel dat effectief verplegende en verzorgende taken uitoefent, evenals het verplegend en verzorgend personeel dat hen omkadert en het gelijkgesteld personeel.

Onder gelijkgesteld personeel wordt verstaan, de andere werknemers die elke maand, en dit gedurende de referentieperiode van 12 maanden voorafgaand aan de mededeling van de keuze door de werknemer zoals voorzien in artikel 7, 2 van de 5 onregelmatige prestaties (zondag, zaterdag, feestdag, nachtdienst of onderbroken diensten) verrichten .

De vakantie- en ziekteperiodes worden geneutraliseerd. Worden dus gelijkgesteld met periodes tijdens dewelke twee onregelmatige prestaties worden uitgevoerd, de maand hoofdvakantie en de maand(en) tijdens dewelke de werknemer afwezig is geweest gedurende een ononderbroken periode van minstens 7 kalenderdagen omwille van arbeidsongeschiktheid (ziekte, ongeval, arbeidsongeval, beroepsziekte,...).

Ingeval van arbeidsongeschiktheid met een duur van minder dan 7 opeenvolgende kalenderdagen, is het vastgestelde uurrooster doorslaggevend om de onregelmatige prestaties te beoordelen.

Wanneer met toepassing van het derde en vierde lid meer dan zes maanden in de referentieperiode van 12 maanden geneutraliseerd worden, wordt de referentieperiode met evenveel maanden verlengd als nodig om na te gaan of in zes niet geneutraliseerde maanden de twee van de vijf onregelmatige prestaties verricht werden.

Artikel 4

§ 1. Vanaf 1 augustus 2001 heeft het voltijds personeel, bedoeld in artikel 3, dat de leeftijd van 45 jaar heeft bereikt, recht op toekenning van vrijstelling van prestaties van zijn gemiddelde wekelijkse arbeidstijd onder de vorm van 96 betaalde uren van vrijstelling van prestaties per jaar, toegekend volgens de modaliteiten van artikel 8.

Article 2

La présente convention collective de travail donne exécution au point 4 du plan fédéral pluriannuel du 1^{er} mars 2000.

Article 3

Tombent sous l'application de la présente convention, le personnel infirmier, le personnel soignant qui exerce effectivement les tâches de soignant et d'infirmier, de même que le personnel soignant et infirmier qui les encadre et le personnel assimilé.

Par personnel assimilé, on entend les autres travailleurs qui, chaque mois, et ce pendant la période de référence de 12 mois précédant la communication par le travailleur du choix prévu à l'article 7, effectuent 2 des 5 prestations irrégulières (dimanche, samedi, jour férié, service de nuit ou services interrompus).

Les périodes de vacances et de maladie sont neutralisées. Sont donc assimilés à des périodes aux cours desquelles deux prestations irrégulières sont effectuées, le mois de vacances principales et le(s) mois pendant le(s)quel(s) le travailleur a été absent pendant une période ininterrompue d'au moins 7 jours calendrier pour raison d'incapacité de travail (maladie, accident, accident du travail, maladie professionnelle, ...).

En cas d'incapacité de travail d'une durée inférieure à 7 jours calendrier consécutifs, l'horaire prévu prévaut pour apprécier les prestations irrégulières.

Lorsqu'en application du troisième et du quatrième alinéa, plus de six mois sont neutralisés dans la période de référence de 12 mois, la période de référence sera prolongée d'autant de mois que nécessaire pour vérifier si deux des cinq prestations irrégulières ont été effectuées dans six mois non neutralisés.

Article 4

§ 1^{er}. A partir du 1^{er} août 2001, le personnel à temps plein, visé à l'article 3, qui a atteint l'âge de 45 ans, a droit à l'octroi d'une dispense de prestations de son temps de travail hebdomadaire moyen sous la forme de 96 heures de dispense de prestations payées par an, octroyées selon les modalités de l'article 8.

Voor de deeltijdse werknemers wordt het aantal uren vrijstelling van prestaties berekend volgens de formule :

$$X = 96 \times Y/Z$$

waarbij:

X = aantal uren vrijstelling van prestaties

Y = contractuele wekelijkse arbeidsduur van de werknemer

Z = de sectorale of instellingsconventionele wekelijkse arbeidsduur voor een voltijdse werknemer.

§ 2 Het personeel bedoeld in artikel 3, kan evenwel opteren voor het behoud van prestaties conform zijn contractuele wekelijkse arbeidstijd. Als tegenwaarde hiervan heeft het personeelslid recht op een premie, gelijk aan 5,26 %, berekend op zijn loon.

§ 3 De voltijdse werknemers die in uitvoering van deze overeenkomst vrijgesteld zijn van prestaties, blijven steeds beschouwd als werknemers met een voltijdse arbeidsovereenkomst.

De deeltijdse werknemers die in uitvoering van deze overeenkomst vrijgesteld zijn van prestaties, blijven beschouwd als werknemers die hun contractuele arbeidstijd behouden.

Artikel 5

§ 1. Vanaf 1 december 2002 heeft het voltijds personeel, bedoeld in artikel 3, dat de leeftijd van 50 jaar heeft bereikt, recht op toekenning van vrijstelling van prestaties van zijn gemiddelde wekelijkse arbeidstijd onder de vorm van 192 betaalde uren van vrijstelling van prestaties per jaar, met inbegrip van de uren van vrijstelling van prestaties bedoeld in artikel 4 en toegekend volgens de modaliteiten van artikel 8.

Voor de deeltijdse werknemers wordt het aantal uren vrijstelling van prestaties berekend volgens de formule :

$$X = 192 \times Y/Z$$

waarbij:

X = aantal uren vrijstelling van prestaties

Y = contractuele wekelijkse arbeidsduur van de werknemer

Z = de sectorale of instellingsconventionele wekelijkse arbeidsduur voor een voltijdse werknemer.

Pour les travailleurs à temps partiel le nombre d'heures de dispense de prestations est calculé selon la formule :

$$X = 96 \times Y/Z$$

dans laquelle :

X = le nombre d'heures de dispense de prestations

Y = la durée de travail hebdomadaire contractuelle du travailleur

Z = le temps de travail hebdomadaire sectoriel ou conventionnel au sein de l'institution pour un travailleur à temps plein.

§ 2. Le personnel, visé à l'article 3, peut toutefois opter pour le maintien de ses prestations conformément à son temps de travail hebdomadaire contractuel. En contrepartie, le membre du personnel a droit à une prime, égale à 5,26 %, calculée sur son salaire.

§ 3 Les travailleurs à temps plein qui sont dispensés de prestations, en exécution de la présente convention, seront toujours considérés comme travailleurs ayant un contrat de travail à temps plein.

Les travailleurs à temps partiel qui sont dispensés de prestations, en exécution de la présente convention, seront considérés comme conservant leur temps de travail contractuel.

Article 5

§ 1^{er}. A partir du 1^{er} décembre 2002, le personnel à temps plein, visé à l'article 3, qui a atteint l'âge de 50 ans, a droit à l'octroi de dispense de prestations de son temps de travail hebdomadaire moyen sous la forme de 192 heures de dispense de prestations payées par an, y compris les heures de dispense de prestations visées à l'article 4 et octroyées selon les modalités de l'article 8.

Pour les travailleurs à temps partiel le nombre d'heures de dispense de prestations est calculé selon la formule :

$$X = 192 \times Y/Z$$

dans laquelle :

X = le nombre d'heures de dispense de prestations

Y = la durée de travail hebdomadaire contractuelle du travailleur

Z = le temps de travail hebdomadaire sectoriel ou conventionnel au sein de l'institution pour un travailleur à temps plein.

§ 2 Het personeel bedoeld in artikel 3, kan evenwel opteren voor het behoud van prestaties conform zijn contractuele wekelijkse arbeidstijd. Als tegenwaarde hiervan heeft het personeelslid recht op een premie, gelijk aan 10,52 %, berekend op zijn loon.

§ 3 De voltijdse werknemers die in uitvoering van deze overeenkomst vrijgesteld zijn van prestaties, blijven steeds beschouwd als werknemers met een voltijdse arbeidsovereenkomst.

De deeltijdse werknemers die in uitvoering van deze overeenkomst vrijgesteld zijn van prestaties, blijven beschouwd als werknemers die hun contractuele arbeidstijd behouden

Artikel 6

§ 1. Vanaf 1 december 2003 heeft het voltijds personeel, bedoeld in artikel 3, dat de leeftijd van 55 jaar heeft bereikt, recht op toekenning van vrijstelling van prestaties van zijn gemiddelde wekelijkse arbeidstijd onder de vorm van 288 betaalde uren van vrijstelling van prestaties per jaar, met inbegrip van de uren van vrijstelling van prestaties bedoeld in artikel 4 en 5 en toegekend overeenkomstig de modaliteiten van artikel 8.

Voor de deeltijdse werknemers wordt het aantal uren vrijstelling van prestaties berekend volgens de formule :

$$X = 288 \times Y/Z$$

waarbij:

- X = aantal uren vrijstelling van prestaties
- Y = contractuele wekelijkse arbeidsduur van de werknemer
- Z = de sectorale of instellingsconventionele wekelijkse arbeidsduur voor een voltijdse werknemer.

§ 2 Het personeel bedoeld in artikel 3, kan evenwel opteren voor het behoud van prestaties conform zijn contractuele wekelijkse arbeidstijd. Als tegenwaarde hiervan heeft het personeelslid recht op een premie, gelijk aan 15,78 %, berekend op zijn loon.

§ 3 De voltijdse werknemers die in uitvoering van deze overeenkomst vrijgesteld zijn van prestaties, blijven steeds beschouwd als werknemers met een voltijdse

§ 2. Le personnel, visé à l'article 3, peut toutefois opter pour le maintien de ses prestations conformément à son temps de travail hebdomadaire contractuel. En contrepartie, le membre du personnel a droit à une prime, égale à 10,52 %, calculée sur son salaire.

§ 3 Les travailleurs à temps plein qui sont dispensés de prestations, en exécution de la présente convention, seront toujours considérés comme travailleurs ayant un contrat de travail à temps plein.

Les travailleurs à temps partiel qui sont dispensés de prestations, en exécution de la présente convention, seront considérés comme conservant leur temps de travail contractuel

Article 6

§ 1^{er}. A partir du 1^{er} décembre 2003, le personnel à temps plein, visé à l'article 3, qui a atteint l'âge de 55 ans, a droit à l'octroi d'une dispense de ses prestations de son temps de travail hebdomadaire moyen sous la forme de 288 heures de dispense de prestations payés par an, y compris les heures de dispense de prestations visées à l'article 4 et 5 et octroyées selon les modalités de l'article 8.

Pour les travailleurs à temps partiel le nombre d'heures de dispense de prestations est calculé selon la formule :

$$X = 288 \times Y/Z$$

dans laquelle :

- X = le nombre d'heures de dispense de prestations
- Y = la durée de travail hebdomadaire contractuelle du travailleur
- Z = le temps de travail hebdomadaire sectoriel ou conventionnel au sein de l'institution pour un travailleur à temps plein.

§ 2. Le personnel, visé à l'article 3, peut toutefois opter pour le maintien de ses prestations conformément à son temps de travail hebdomadaire contractuel. En contrepartie, le membre du personnel a droit à une prime, égale à 15,78 %, calculée sur son salaire.

§ 3 Les travailleurs à temps plein qui sont dispensés de prestations, en exécution de la présente convention, seront toujours considérés comme travailleurs ayant un

arbeidsovereenkomst.

De deeltijdse werknemers die in uitvoering van deze overeenkomst vrijgesteld zijn van prestaties, blijven beschouwd als werknemers die hun contractuele arbeidstijd behouden.

HOOFDSTUK II – Toepassingsmodaliteiten

Artikel 7

De werkgever moet aan de betrokken werknemer, in de loop van de 3^o maand voorafgaand aan de maand waarin de werknemer de leeftijd van respectievelijk 45, 50 of 55 jaar bereikt, de keuze, zoals voorzien in de artikelen 3 tot 6, voorleggen. Wat de eerste toepassing betreft op 1 augustus 2001, moet de werkgever in de loop van de 2^o maand, met name in juni 2001 de keuze geven aan de werknemer. De werknemer heeft één maand om zijn keuze aan zijn werkgever mede te delen. De vrijstelling van prestaties of de toekenning van de premie gaat in vanaf de 1^o dag van de maand waarin de voornoemde leeftijden worden bereikt. De werknemer heeft het recht om bij elke leeftijdssprong (50 en 55 jaar) zijn keuze te bepalen. De optie vrijstelling van prestaties is steeds definitief. De optie tot uitkering van een toeslag kan bij een volgende leeftijdssprong omgezet worden in vrijstelling van prestaties. Vanaf 50 jaar is een combinatie van vrijstelling van prestaties en uitkering van een premie mogelijk.

Artikel 8

§ 1. De vrijstelling van prestaties, voortvloeiend uit deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gerealiseerd onder de vorm van volle dagen.

§2 Op ondernemingsniveau kan de modaliteit van toekenning van vrijstelling van prestaties onder de vorm van volle dagen gewijzigd worden door middel van wijziging van het arbeidsreglement in de instellingen met een ondernemingsraad of syndicale delegatie. Bij ontstentenis van ondernemingsraad of syndicale delegatie kan enkel worden afgeweken via collectieve arbeidsovereenkomst op ondernemingsniveau. Modaliteiten waarbij vrijstelling van prestaties gegeven wordt in kleinere eenheden dan een volledig uur zijn evenwel niet toegelaten.

contrat de travail à temps plein.

Les travailleurs à temps partiel qui sont dispensés de prestations, en exécution de la présente convention, seront considérés comme conservant leur temps de travail contractuel.

CHAPITRE II – Modalités d’application

Article 7

L’employeur doit présenter au travailleur concerné, dans le courant du 3^{ème} mois préalablement au mois dans lequel le travailleur atteint l’âge de respectivement 45, 50 ou 55 ans, le choix, comme prévu aux articles 3 à 6. En ce qui concerne la première application au 1er août 2001, la présentation du choix au travailleur se fera dans le courant du deuxième mois, soit en juin 2001. Le travailleur dispose d’un mois pour communiquer son choix à l’employeur. La dispense de prestations ou l’octroi du supplément entre en vigueur à partir du premier jour du mois au cours duquel les âges susmentionnés sont atteints. Le travailleur a le droit de déterminer son choix à chaque saut d’âge (50 et 55 ans). L’option de la dispense de prestations est toujours définitive. L’option de paiement d’une prime peut, lors du prochain saut d’âge, être convertie en réduction de la durée de travail. A partir de 50 ans, une combinaison de la dispense de prestations et de l’octroi d’une prime est possible.

Article 8

§ 1^{er}. La dispense de prestations, qui résulte de la présente convention collective de travail, est réalisée sous la forme de jours complets.

§2 Au niveau de l’entreprise, la modalité d’octroi de dispense de prestations sous la forme de jours complets peut être modifiée moyennant une modification du règlement de travail dans les institutions disposant d’un conseil d’entreprise ou d’une délégation syndicale. En l’absence d’un conseil d’entreprise ou d’une délégation syndicale, seule une convention collective de travail au niveau de l’entreprise peut prévoir d’autres modalités. Des modalités selon lesquelles des dispenses de prestations inférieures à une heure complète sont octroyées ne sont pas autorisées.

Artikel 9

De vrijstelling van prestaties toegekend overeenkomstig artikel 8 wordt per kalendermaand genomen en op voorhand vastgelegd in het werkrooster.

Op ondernemingsniveau kunnen in het arbeidsreglement andere modaliteiten terzake bedongen worden.

HOOFDSTUK - III. Slotbepalingen

Artikel 10

Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 december 2000, gesloten in het Paritair Comité voor de gezondheidsdiensten betreffende de arbeidsduurvermindering in het kader van de eindeloopbaanproblematiek.

Artikel 11

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juni 2001.

Zij is gesloten voor onbepaalde duur.

Zij kan worden opgezegd door elk der partijen, mits een opzeggingstermijn van drie maanden, gericht bij een ter post aangetekende brief aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de gezondheidsdiensten.

Artikel 12

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is niet van toepassing op de werknemers die reeds van compensatiedagen genieten gelijkwaardig met deze zoals omschreven in artikelen 4, 5 en 6 van onderhavige overeenkomst, in uitvoering van een collectieve arbeidsduurvermindering beneden de 38 uur per week.

Artikel 13

Partijen komen uitdrukkelijk overeen dat de voordelen bedongen in onderhavige overeenkomst slechts effectief zullen toegekend worden aan de werknemers voorzover de regering in uitvoering van het federaal meerjarenplan van 1/3/2000, voor elke leeftijdscategorie telkens ten gepaste tijde, de tenlasteneming van de kost ervan verzekert.

Article 9

La dispense de prestations octroyée conformément à l'article 8 est prise par mois civil et fixée d'avance dans l'horaire de travail.

Au niveau de l'entreprise, d'autres modalités peuvent être stipulées à ce sujet dans le règlement de travail.

CHAPITRE III - Dispositions finales

Article 10

La présente convention collective de travail remplace la convention collective de travail du 7 décembre 2000, conclue au sein de la Commission paritaire des services de santé relative à la diminution du temps de travail dans le cadre de la problématique de fin de carrière.

Article 11

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} juin 2001.

Elle a été conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties, moyennant un préavis de trois mois, par lettre recommandée, adressée au président de la Commission paritaire des services de santé.

Article 12

La présente convention collective de travail ne s'applique pas aux travailleurs bénéficiant déjà de jours de compensation, équivalant à ceux visés aux articles 4, 5 et 6 de la présente convention, en exécution d'une réduction collective du temps de travail en dessous de 38 heures par semaine.

Article 13

Les parties conviennent explicitement que les avantages stipulés dans la présente convention ne seront accordés effectivement aux travailleurs que pour autant que le gouvernement, en exécution de l'accord pluriannuel du 1/3/2000 en assure la prise en charge des coûts, ceci en son temps pour chaque catégorie d'âge.